



clydebank housing association

Private Landlords Information Leaflet in Polish

Private Landlords

Prywatni właściciele

Private landlords rent to all types of people. The type of accommodation they can offer depends on the location and type of neighbourhood it is in. Renting from a private landlord offers a lot of choice, but it is usually more expensive than renting from the council or from a Housing Association.

Właściciele prywatni wynajmują wszystkim typom lokatorów. Rodzaj zakwaterowania, jaki oferują zależy od położenia oraz otoczenia, w którym jest ono usytuowane. Wynajmowanie od właścicieli prywatnych oferuje szeroki wybór, lecz jest z reguły droższe niż wynajmowanie od rady miejskiej czy od Spółdzielni Budowlano-Mieszkaniowej.

How to find private rented housing

You can check with your local council and get their list of approved registered landlords. The council may be able to give you advice on renting from a private landlord.

You can also find out about private rentals in local newspapers, in shop windows, on notice boards in stores or community centres, and in property management agencies and estate agents. You can advertise in a local newspaper yourself. Ask friends and people you know if they have heard of any private accommodation in the area you want to live in. This is often the best way to find a good place to live.

Jak znaleźć prywatną nieruchomość do wynajęcia?

Można skontaktować się z lokalną radą miejską i poprosić o listę uznanych zarejestrowanych właścicieli nieruchomości. Rada może udzielić Państwu wskazówek odnośnie wynajmu od osób prywatnych.

Mogą Państwo również znaleźć informacje na temat lokali prywatnych do wynajęcia w lokalnych gazetach, w witrynach sklepowych, na tablicach informacyjnych w sklepach i w ośrodkach wspólnotowych oraz w agencjach własnościowych i u agentów nieruchomości. Mogą Państwo również sami dać ogłoszenie w lokalnej gazecie. Radzimy zapytać przyjaciół i znajomych, czy nie słyszeli o możliwości prywatnego zakwaterowania w dzielnicy, w której chcieliby Państwo mieszkać. To często najlepsza droga, by znaleźć odpowiednie miejsce do zamieszkania.



clydebank housing association

Private Landlords Information Leaflet in Polish

Rent deposit

A private landlord will usually ask you for one month's rent in advance, plus rent for the first month, before you can move into the house. He or she will also ask you for a deposit in case you damage the furnishings. The deposit is usually the same as a month's rent. This means you will need to pay about three times your first month's rent in order to move in.

Kaucja za wynajem

Zanim będą mogli Państwo się wprowadzić, właściciel, z reguły, poprosi o uiszczenie zaliczki w wysokości jednomiesięcznego czynszu, łącznie z czynszem za pierwszy miesiąc. Zażąda on także wpłacenia kaucji na wypadek uszkodzenia meblowania. Kaucja wynosi z reguły równowartość miesięcznego czynszu. Oznacza to, iż, aby się wprowadzić, będą musieli Państwo wpłacić trzykrotnie kwotę czynszu za pierwszy miesiąc.

Before you rent

Before you sign any agreement with a landlord, get legal advice to be sure that your tenancy agreement is correct. This will ensure that both you and your landlord have your legal rights protected if anything goes wrong.

Once you have signed the agreement, get a rent book from your landlord and make sure you get receipts for any payments you make.

Przed wynajmem

Przed podpisaniem umowy z właścicielem nieruchomości, prosimy zasięgnąć porady prawnika, celem upewnienia się, że jest ona poprawna. Zapewni to ochronę Państwa praw oraz praw właściciela nieruchomości na wypadek pojawienia się jakichkolwiek problemów.

Po podpisaniu umowy, należy poprosić właściciela o książeczkę czynszową i upewnić się, że otrzymają Państwo pokwitowanie za uiszczane comiesięcznych płatności.